

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 171

Wednesday, August 28, 2013 / Le mercredi 28 août 2013

1161

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **seven working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator at 453-8372.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **sept jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date Year année	Month mois	Day jour
671611 NB Inc.	Dieppe	671611	2013	08	02
671743 N.B. Inc.	Richibouctou-Village	671743	2013	07	31
Cantine Conik Ltée	Grand-Sault / Grand Falls	671753	2013	07	31
COMPTECH ASSOCIATES (CANADA) INC.	Fredericton	671759	2013	07	31
Truth Love & Compassion Inc.	Woodstock	671769	2013	08	01

Glidden Investco Ltd.	Glen Levit	671778	2013	08	01
ACAHKE Holdings Inc.	Sackville	671779	2013	08	01
KREATIVE BODY WORKS INC.	Shediac River	671781	2013	08	01
CEDAR CREEK KITCHENS AND VANITIES INC.	Saint John	671783	2013	08	01
671792 N.B. Inc.	Fredericton	671792	2013	08	02
BUTLER CARPET CLEANING SERVICES 2013 LTD.	Moncton	671793	2013	08	02
Equinox Freight Systems Inc.	Collette	671794	2013	08	02
P.A. Fur Farm Inc.	Woodstock	671803	2013	08	02
ELLIS MECHANICAL SERVICES INC.	Janeville	671804	2013	08	02
SWS SAFE WORK SYSTEMS LTD.	Saint John	671807	2013	08	02
T.A.B. GENERAL CONTRACTING LTD.	Fredericton	671809	2013	08	02
STEEVES ELECTRICAL LTD.	Belleisle Creek	671810	2013	08	02
R. Sargent Delivery Inc.	Miramichi	671812	2013	08	02
GESTION JB INC.	Dieppe	671821	2013	08	06
LES DÉLICIES DE MER LE CHALUT COQUILLES ST-JACQUES 2013 INC.	Saint-Simon	671827	2013	08	06
MRI Interventions (Canada) Inc.	Saint John	671829	2013	08	07
Ariston (Canada) Limited	Saint John	671832	2013	08	07
MA Fredericton Inc.	Moncton	671833	2013	08	07
MacLeod's Too Inc.	Lower Brighton	671842	2013	08	07
671848 N.B. Ltd.	Saint John	671848	2013	08	07
671856 N.B. Inc.	Moncton	671856	2013	08	07
Ryan Duffy's Saint John Inc.	Saint John	671858	2013	08	07
HOMESTEAD HEALTH LTD.	Quispamsis	671860	2013	08	07
671863 NB Inc.	Lincoln	671863	2013	08	08
671866 NB Inc.	Dieppe	671866	2013	08	08
Healthway Canada Inc.	Saint John	671867	2013	08	08
APDM Holdings Inc.	Moncton	671870	2013	08	08
XL Roofing Inc.	Moncton	671871	2013	08	08
Adrak Atlantic Investments, Inc.	Saint Andrews	671872	2013	08	08
Rankine Developments Inc.	Fredericton	671876	2013	08	08

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales

In relation to a certificate of incorporation issued on August 8, 2013 under the name of “**671863 NB Inc.**”, being corporation #**671863**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation amending the “**Schedule – Share Structure / Annexe – Organisation du capital social**” to the attached articles.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 8 août 2013 à « **671863 NB Inc.** », dont le numéro de corporation est **671863**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat d'incorporation corrigé modifiant le « **Schedule – Share Structure / Annexe – Organisation du capital social** » dans les articles ci-joints.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Downeast Startups and Consulting Ltd.	Quispamsis	Alberta	671771	2013	08	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
PAUL & BRUCE MARTIN LTD.	010689	2013	08	08
SQUAW CAP TRUCKING COMPANY LIMITED	015496	2013	08	01
500150 N.B. LTD.	500150	2013	08	06
619267 N.B. Inc.	619267	2013	08	02
ART OF TECHNOLOGY COACHING LTD.	664148	2013	08	07
iTacit Healthcare Inc.	667575	2013	08	08
669155 NB INC.	669155	2013	08	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
B HOME FURNITURE, FRAMES & MORE LTD.	FRAME QUEST LTD.	618411	2013	08	01
645844 NB Ltd.	VetCare Pet Hospital Trites Road Ltd.	645844	2013	08	01
670213 N.B. Inc.	Northwind Pharmacy Ltd.	670213	2013	08	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Le Centre de Service Jerry (2008) Limitée – Jerry's Service Centre (2008) Limited	Jerry Rioux Holdings Ltd. LE CENTRE DE SERVICE JERRY (2008) LIMITEE - JERRY'S SERVICE CENTRE (2008) LIMITED	Grand-Sault / Grand Falls	671694	2013	07	31

FUNDY BEARINGS INC.	FUNDY BEARINGS INC. 671547 N.B. Inc.	Dieppe	671767	2013	08	01
WILGAR LTD.	JUPA LTD. WILGAR LTD.	St. Stephen	671836	2013	08	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
CARRCRAFT PRINTERS LTD.	Charters Settlement	050144	2013	08	01
LE RODEO DE KARQUET INC.	Caraquet	052866	2013	08	07
THE FOOD COURT CATERING INC.	Moncton	601288	2013	08	02
Global Alumina Corporation	Saint John	612774	2013	07	31
Gretchen & Co. Inc.	Saint John	636298	2013	08	01
Live Life Fit Inc.	Moncton	642507	2013	08	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the discharge of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de libération d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
THE PRAGA (2005) LTD.	Edmundston	POWELL ASSOCIATES LTD.	618680	2013	08	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Tobique Landscaping & Construction Inc.	638282	2013	08	02
NISON BUSINESS INC.	640141	2013	08	01
SEA DREAM FISHERIES LTD.	643001	2013	08	02
643314 NB Inc.	643314	2013	08	01
TMC of Canada, Inc.	647087	2013	08	01
YRRAL HOLDINGS LTD.	648249	2013	08	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
ATLANTIC POULTRY INCORPORATED	Canada	Steven D. Christie Fredericton	671700	2013	07	29
D & L Guitard Sales Inc. Ventes D & L Guitard Inc.	Canada	David Guitard Woodstock	671747	2013	07	31
TRAVEL INSURANCE OFFICE INC.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	671750	2013	07	31
EAB Tool Company Inc.	Colombie-Britannique / British Columbia	Marty Smith Quispamsis	671772	2013	08	01
Mirandus Investments Inc.	Canada	Scott Lewis Quispamsis	671777	2013	08	01
WESTMAN STEEL INC.	Manitoba	Steven D. Christie Fredericton	671780	2013	08	01
ABEX BROKERAGE SERVICES INC.	Alberta	Docu-Tek Inc. Fredericton	671787	2013	08	02
RSH TRAVEL INC.	Colombie-Britannique / British Columbia	Arthur T. Doyle Saint John	671789	2013	08	02

PUBLIC NOTICE is hereby given, under the *Business Corporations Act*, of the **cancellation** of the registration of the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un avis **d'annulation** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent Représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
BOMBARDIER CAPITAL LTEE - BOMBARDIER CAPITAL LTD.	Québec / Quebec	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	074278	2013	08	03
PLH Aviation Services Inc	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	077788	2013	08	03
Gestion Remi Gauthier Inc./ Remi Gauthier Holding Inc.	Canada	Mike Bradley Moncton	620754	2013	08	03
Altius Resources Inc.	Terre-Neuve et Labrador / Newfoundland and Labrador	W. Ross Bingham Moncton	625595	2013	08	03
Global Food International Inc.	Antigua-et-Barbuda / Antigua and Barbuda	Francois Vanier Moncton	631144	2013	08	03
NCE Value Engineers Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	643459	2013	08	03

FedEx SmartPost, Inc.	Delaware	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	644542	2013	08	03
MASCO CABINETRY CANADA LTD.	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	655156	2013	08	03
FORESTIER BRUNO JALBERT INC.	Québec / Quebec	Michèle Morin Edmundston	655671	2013	08	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TRICAN TIRE DISTRIBUTORS INC. DISTRIBUTEURS DE PNEUS TRICAN INC.	TRICAN TIRE DISTRIBUTORS INC. DISTRIBUTEURS DE PNEUS TRICAN INC. Regional Tire Distributors (Atlantic) Inc.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	671702	2013	07	30
Drive Products Inc.	DRIVE PRODUCTS INC.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	671705	2013	07	30
Drive Products Inc.	Drive Products Inc.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	671706	2013	07	30
The Flight Shops Inc.	The Flight Shops Inc.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	671822	2013	08	06

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
New Brunswick Aviation Museum, Inc.	Doyles Brook	671554	2013	07	19
Willow Tree Community Inc.	Fredericton	671828	2013	08	06
BAY OF FUNDY BUSINESS COUNCIL INC.	Saint John	671841	2013	08	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, the **surrender of charter** has been accepted and the company has been dissolved:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, l'**abandon de la charte** des corporations suivantes a été accepté, et que celles-ci sont dissoutes :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
LE FESTIVAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE LA BAIE DES CHALEURS INC. THE BAIE DES CHALEURS CHAMBER MUSIC FESTIVAL INC.	025103	2013	08	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that the charter of the following company is **revived** under subsection 35.1(1) of the *Companies Act*:

SACHEZ que la charte de la compagnie suivante est **reconstituée** en vertu du paragraphe 35.1(1) de la *Loi sur les compagnies* :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
ASSOCIATION CHASSE ET PECHE DE L'ILE LAMEQUE INC.	023809	2013	08	08
The Bathurst Centennial Park and Recreation Association Inc.	610420	2013	08	02

Partnerships and Business Names Registration Act

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Doc's Shootin' Irons	Michael LeBlanc	Allison	670995	2013	06	17
Eco Suds-Soap Nuts	Shannon Briand	Beaver Dam	671403	2013	07	11
Millidgeville Medical Clinic	Dr. Solomon Ugabi Professional Corporation	Saint John	671450	2013	08	01
Turkey-Art Sharing Network	Cheryl Totten	Pennfield	671556	2013	07	30
G4S Canada	G4S Cash Solutions (Canada) LTD.	Saint John	671664	2013	07	26
G4S Canada	G4S Secure Solutions (Canada) LTD.	Saint John	671665	2013	07	26
Solomon Associates, Ziff Energy	HSB Solomon Associates Canada Ltd.	Saint John	671680	2013	07	29
Dalmack Publications	Dalmack Holdings Ltd.	Saint John	671703	2013	07	30
Teknion Textiles	Teknion Limited	Saint John	671704	2013	07	30
Riverside Landscaping	Carle Ventures Inc.	Fredericton	671715	2013	07	30
Home Comfort Pet Care	Noreen Calder	Lower Cape	671717	2013	07	30

REFRIGERATION DES ILES ENR.	Yvon Noël	Petite-Lamèque	671727	2013 07	30
DoAll Deliveries	Joanne Sweeney	Saint-Philippe	671729	2013 07	30
PRO VIE assurance Atlantic	671548 N.B. Inc.	Dieppe	671731	2013 07	30
Churchill Place	RAYDOR (1988) LIMITED	Rothsay	671736	2013 07	31
Canadian Tire Store #137	D & L Guitard Sales Inc Ventes D & L Guitard Inc.	Woodstock	671748	2013 07	31
Copernicus Computing Solutions	David Cullinan	Saint John	671761	2013 07	31
SFM Floor Maintenance	Kevin Steen	Riverview	671762	2013 07	31
Clinique Masso + Ortho J-F Cyr	Jean-François Cyr	Saint-Quentin	671763	2013 07	31
WFG Securities of Canada	TRANSAMERICA SECURITIES INC. VALEURSS MOBILIÈRES TRANSAMERICA INC.	Fredericton	671764	2013 07	31
Centennial Self Storage	MP Investments Corp.	Moncton	671765	2013 07	31
SALTYDOG PRINTING	Mark Breen	Quispamsis	671770	2013 08	01
G.E.L. PRESSURE WASH SERVICES	Graig Laroque	Saint John	671773	2013 08	01
M. Allain Janitorial	Michel Allain	Dieppe	671774	2013 08	01
Approved Auto	DOWNEY FORD SALES LTD.	Saint John	671775	2013 08	01
Odette Larocque T.S.I., R.S.W. Service de Counselling	Odette Larocque	Moncton	671776	2013 08	01
The Fab-U-Look Salon	Karine Melanson	Shediac	671782	2013 08	01
Grocery Boy Delivery	Ilango Sivasubramanian	Fredericton	671785	2013 08	02
Cheapoair.ca	RSH TRAVEL INC.	Saint John	671790	2013 08	02
Royal Scenic	RSH TRAVEL INC.	Saint John	671791	2013 08	02
Dymateck Construction	670132 NB Inc.	Dunlop	671795	2013 08	02
J Xcel Construction	670132 NB Inc.	Dunlop	671796	2013 08	02
Old Iron Excavating & Landscaping	658441 N.B. INC.	Fredericton	671798	2013 08	02
Garderie les p'tits chatons	Parise Cyr	Saint-Basile	671799	2013 08	02
Carleton Contact Solutions	666905 NB Inc.	Lower Woodstock	671800	2013 08	06
The Road Runners Mobile Diner	Johonna de Korte	Elgin	671801	2013 08	02
Nanny On The Go	Gena Franco-Lavigne	Moncton	671802	2013 08	02
Hamann Press	Daniel Adsett	Keswick Ridge	671805	2013 08	02
Entreprises Michel Devost Enterprises	Michel Christian Devost	Grand-Sault / Grand Falls	671808	2013 08	02
VAPIRES ENTERPRISES	Nina Butler	Saint John	671811	2013 08	02
CellMates iPhone Repair	Stephen Pitre	Miramichi	671813	2013 08	04
Anam Cara Healing Hands Studio	Janice A. Corey	Fredericton	671814	2013 08	04
Perdy Relaxed Spa	Zoe Lynn Taylor	Woodstock	671815	2013 08	04
RJO Mechanical Consulting	Noah Paget	Bedell	671816	2013 08	04

Kovany Ventilation	Alain Beaulieu	Edmundston	671817	2013	08	05
Bastarache Beauty Services	Sarah-Jane Bastarache	Moncton	671818	2013	08	05
EASTERN QUALITY MANAGEMENT AND INSPECTION SERVICES	Imran Khan	Rothsay	671819	2013	08	05
Éveil-Santé	Joanne Lynn Theriault	Tracadie-Sheila	671823	2013	08	06
Hache Welding & Machine Shop	Rene Hache	Allardville	671824	2013	08	06
Station 127	671708 NB INC.	Edmundston	671826	2013	08	06
Todd LeClair Towing	Todd LeClair	Upper Hainesville	671830	2013	08	07
Happy Medium Holistic Services	Penny Surette	Fredericton	671831	2013	08	07
La Maison Mer de Cocagne	Guylaine Le Couteur	Cocagne	671834	2013	08	07
Art By Patrick & Design	Patrick Hardy	Moncton	671857	2013	08	07
Décoria Interiors	Melissa Totton	Woodstock	671859	2013	08	07
You Photography by Lisa	Lisa Phillips	Moncton	671861	2013	08	07

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
FRESH START TRAINING & COUNSELLING	Andrew Stewart	Sunny Corner	344094	2013	08	06
Salon Lady Nath	Nathalie LeBlanc	Caissie Road	600461	2013	08	07
Talk About Furniture	513990 N.B. Ltd.	Riverview	601622	2013	08	07
RUSAGONIS ACRES SUBDIVISION	Rosalie Tenderenda	Fredericton	602396	2013	08	02
The Dream Bank	Jane Elizabeth Geurts	Fredericton	604975	2013	08	06
MULTI - DOCUMENTS	Christine Daigle	Ammon	607718	2013	08	02
Jane Bell's Preschool	Jane Bell	Miramichi	608197	2013	08	07
GIANT TIGER	TORA GRAND FALLS LIMITED	Grand-Sault / Grand Falls	608222	2013	08	07
FLIGHT CENTRE ASSOCIATES	The Flight Shops Inc.	Saint John	637850	2013	08	06
CKP Enterprises	Karen Piercey	Riverview	638210	2013	08	06
Éditions Mel	Sylvain Melançon	Dieppe	638234	2013	08	01
Lisa's Wash'n Wag'n Mobile Grooming	Lisa Cormier	Moncton	638446	2013	08	05
COUNTRY ROAD PHYSIOTHERAPY	Patti Jane Crawford-Baxter	Newtown	638671	2013	08	01
KV DENTAL CLINIC	Dr. Michelle Power Professional Corporation	Rothsay	638678	2013	08	08

SDM Cleaners	Lorilee Marsden	Rusagonis	638778	2013 08	04
GC Twisted Metal & Designs	Gilles Cormier	Memramcook	638865	2013 08	05
PORTAGE RESTAURANT	WESLEY CABEL ENTERPRISES LTD.	Miramichi	638949	2013 08	02
Downtown Campbellton Centre-Ville	CORPORATION D'AMELIORATION DES AFFAIRES DE CAMPBELLTON INC./CAMPBELLTON BUSINESS IMPROVEMENT CORPORATION INC.	Campbellton	639059	2013 08	07
PLB ENTERPRISE	Pierre Brine	Dieppe	639109	2013 08	08
Adventures Inn Miramichi	Gale Hallihan	Doyles Brook	639238	2013 08	02
W & L Oasis International	Chun Wang	Fredericton	639665	2013 08	05
Bally Technologies	Bally Gaming Canada Ltd.	Fredericton	639744	2013 08	01
Teck Resources	Teck Resources Limited Ressources Teck Limitée	Fredericton	640097	2013 08	02
Teck	Teck Resources Limited Ressources Teck Limitée	Fredericton	640098	2013 08	02
CONNECTPRO	BEST BUY CANADA LTD. / MAGASINS BEST BUY LTEE	Saint John	640614	2013 08	07
VH Consultants	Vanessa Haché	Petit-Tracadie	641325	2013 08	07
GoGo Worldwide Vacations	The Flight Shops Inc.	Saint John	643983	2013 08	06
Discount Cruises	The Flight Shops Inc.	Saint John	653541	2013 08	06
OCEAN TRUCK EQUIPMENT	Drive Products Inc.	Saint John	658697	2013 07	30
TriCan Tire Distributors	TRICAN TIRE DISTRIBUTORS INC. DISTRIBUTEURS DE PNEUS TRICAN INC.	Saint John	668898	2013 07	30
Distributeurs de Pneus TriCan	TRICAN TIRE DISTRIBUTORS INC. DISTRIBUTEURS DE PNEUS TRICAN INC.	Saint John	668899	2013 07	30
Triwest Tire Canada	TRICAN TIRE DISTRIBUTORS INC. DISTRIBUTEURS DE PNEUS TRICAN INC.	Saint John	668900	2013 07	30
Triwest Trading (Canada)	TRICAN TIRE DISTRIBUTORS INC. DISTRIBUTEURS DE PNEUS TRICAN INC.	Saint John	668901	2013 07	30
Treadquarters	TRICAN TIRE DISTRIBUTORS INC. DISTRIBUTEURS DE PNEUS TRICAN INC.	Saint John	668902	2013 07	30
Regional Tire Distributors	TRICAN TIRE DISTRIBUTORS INC. DISTRIBUTEURS DE PNEUS TRICAN INC.	Saint John	671139	2013 07	30
RTD	TRICAN TIRE DISTRIBUTORS INC. DISTRIBUTEURS DE PNEUS TRICAN INC.	Saint John	671142	2013 07	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Dymateck Construction	Dunlop	645924	2013	08	02
J Xcel Construction	Nigadoo	663456	2013	08	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Bean-Boy's	James Wheaton Martin Kuhle	Woodside	671648	2013	07	27
Express Catching	George Fair Kortny Fair	Moncton	671728	2013	07	30
MTI Maritime Trade Institute	Andrew Long Robert Crousse	Riverview	671746	2013	07	31
Gutter Brothers	Jerry LeBlanc Nicholas LeBlanc	Greater Lakeburn	671797	2013	08	07
Sackville Sweet Shop	Edward James Knuckles Donna Landry Natalie Crossman	Sackville	671850	2013	08	01

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Sucrerie Bon Accueil	Maxime Lord Lyson Bourgoïn	Saint-Quentin	637964	2013	08	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
N.I.C. ENTERPRISE	Première nation de Burnt Church / Burnt Church First Nation	634198	2013	08	02
MARITIME MEDITERRANEAN FOODS	Saint John	664271	2013	08	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Dynamic Deliveries	Christopher Robert Betts	Antony Nigel Roper	658361	2013	08	01

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of change of limited partnership or extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de changement de société en commandite ou de société en commandite extraprovinciale** a été déposée :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Sonco Gaming New Brunswick Limited Partnership	Nouveau-Brunswick / New Brunswick	Sonco Gaming New Brunswick Limited	Moncton	635413	2013	08	01

Municipal Capital Borrowing Act

Loi sur les emprunts de capitaux par les municipalités

NOTICE OF PUBLIC HEARING

Notice is given that a public hearing of the Municipal Capital Borrowing Board will be held Monday September 9, 2013, at 2:00 p.m., Tower Boardroom, 3rd Floor, Marysville Place, Fredericton, New Brunswick, to hear the following applications for authorization to borrow money for a capital expense:

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

Sachez que la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités tiendra une audience publique lundi le 9 septembre 2013, à 14 h, salle de conférence de la tour, 3^e étage, Place Marysville, Fredericton (Nouveau-Brunswick) pour entendre les demandes suivantes visant l'autorisation d'emprunter des fonds en vue de dépenses en capital :

TIME	MUNICIPALITY	PURPOSE	AMOUNT	HEURE	MUNICIPALITÉ	BUT	MONTANT
2:05 p.m.	Bath	Environmental Development Services Land purchase	\$55,000	14 h 05	Bath	Services d'urbanisme Achat de terrain	55 000 \$
2:15 p.m.	Edmundston	Recreation & Cultural Services Synthetic soccer field surface	\$100,000	14 h 15	Edmundston	Services récréatifs et culturels Surface synthétique pour le terrain de soccer	100 000 \$
2:25 p.m.	Quispamsis	Environmental Health Services (Utility) Water treatment plant upgrades - Meenan's Cove Forcemain Upgrade - Dow Road	\$750,000 <u>\$1,250,000</u>	14 h 25	Quispamsis	Services d'hygiène environnementale (Utilité) Mise à niveau du système d'épuration de l'eau - Meenan's Cove Mise à niveau de la conduite forcée de la station de pompage - Dow Road	750 000 \$ <u>1 250 000 \$</u>
		TOTAL	<u><u>\$2,000,000</u></u>			TOTAL	<u><u>2 000 000 \$</u></u>
2:35 p.m.	Sainte-Anne-de-Madawaska	Recreation & Cultural Services Multifunctional Shelter	\$74,935	14 h 35	Sainte-Anne-de-Madawaska	Services récréatifs et culturels Abri multifonctionnel	74 935 \$
2:45 p.m.	McAdam	Environmental Health Services (Utility) Water tank upgrades	\$200,000	14 h 45	McAdam	Services d'hygiène environnementale (Utilité) Améliorations aux réservoirs d'aqueduc	200 000 \$
2:55 p.m.	Rexton	Protective Services Ambulance building (additional costs)	\$150,000	14 h 55	Rexton	Services de protection Poste d'ambulance (coûts additionnels)	150 000 \$
3:05 p.m.	Blackville	Protective Services Fire station	\$1,600,000	15 h 05	Blackville	Services de protection Casernes de pompiers	1 600 000 \$
3:15 p.m.	Atholville	General Government Services Town Hall roof replacement	\$400,000	15 h 15	Atholville	Services d'administration générale Remplacer le toit de l'édifice municipal	400 000 \$
3:25 p.m.	Richibucto	Protective Services Fire truck	\$300,000	15 h 25	Richibucto	Services de protection Camion d'incendie	300 000 \$
3:35 p.m.	Grand-Sault/ Grand Falls	Environmental Development Services Interpretation centre Tourism infrastructure upgrades - additional costs Ron Turcotte Monument	\$75,000 \$92,000 <u>\$100,000</u>	15 h 35	Grand-Sault/ Grand Falls	Services d'urbanisme Centre d'interprétation Révision de l'infrastructure de tourisme - coûts additionnels Le monument Ron Turcotte	75 000 \$ 92 000 \$ <u>100 000 \$</u>
		TOTAL	<u><u>\$267,000</u></u>			TOTAL	<u><u>267 000 \$</u></u>

Objections to these applications may be filed in writing or presented orally to the Board at the hearing. Secretary, Municipal Capital Borrowing Board, Marysville Place, P.O. Box 6000, Fredericton, New Brunswick E3B 5H1, TEL: 453-2154, FAX: 453-7128

If you require sign language interpretation or an assistive listening device or FM system, please contact the Saint John Deaf & Hard of Hearing Services (TTY) 506-634-8037.

Toute objection à ces demandes peut être présentée à la Commission par écrit ou de vive voix au moment de l'audience. Secrétaire de la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités, Place Marysville, C.P. 6000, Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1, téléphone : 453-2154, télécopieur : 453-7128

Si vous avez besoin d'un service d'interprétation gestuelle ou d'un dispositif technique pour malentendants (système FM), veuillez téléphoner au Saint John Deaf & Hard of Hearing Services au 506-634-8037 (ATS).

Notices

COURT FILE NO. MM-36-13

IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF MONCTON
IN THE MATTER OF the *Winding Up Act*, RSNB 1973 Ch. W-10 and the Winding Up of **MONCTON UNION CENTRE LTD.**

PUBLIC NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT pursuant to s.9 of the *Winding Up Act*, RSNB 1973 Ch. W-10, and the Order of Mr. Justice Stephen McNally, dated the 25th day of June, 2013, David Stevenson CA was hereby appointed Liquidator of Moncton Union Centre Ltd.

All persons owing money to the said **MONCTON UNION CENTRE LTD.** are hereby required to pay the same to the Liquidator David Stevenson CA forthwith at 567 Coverdale Road, Riverview New Brunswick.

All creditors and persons to whom money is owed by **MONCTON UNION CENTRE LTD.** are required to file with the Liquidator David Stevenson CA, 567 Coverdale Road, Riverview New Brunswick, a claim for payment of such money or amounts, verified by oath in the form prescribed by the Lieutenant-Governor in Council, within three months from the first publication of this notice.

Dated at Riverview, New Brunswick, this 1st day of August, 2013.

DAVID STEVENSON CA
LIQUIDATOR OF MONCTON UNION CENTRE LTD.

Avis

N° DU DOSSIER : MM-36-13

COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE MONCTON
VU la *Loi sur la liquidation des compagnies*, L.R.N.-B. 1973, c. W-10; et dans l'affaire de la liquidation de **MONCTON UNION CENTRE LTD.**

AVIS PUBLIC

SACHEZ que, en vertu de l'article 9 de la *Loi sur la liquidation des compagnies*, L.R.N.-B. 1973, c. W-10, et conformément à l'ordonnance du juge Stephen McNally, datée du 25 juin 2013, David Stevenson, c.a., a été nommé liquidateur de Moncton Union Centre Ltd.

Toutes les personnes qui doivent de l'argent à **MONCTON UNION CENTRE LTD.** sont tenues par la présente de le payer sans délai au liquidateur, David Stevenson, c.a., 567, chemin Coverdale, Riverview (Nouveau-Brunswick).

Tous les créanciers et personnes à qui **MONCTON UNION CENTRE LTD.** doit de l'argent doivent déposer auprès du liquidateur, David Stevenson, c.a., 567, chemin Coverdale, Riverview (Nouveau-Brunswick) une demande de paiement de cet agent, attestée sous serment selon la forme prescrite par le lieutenant-gouverneur en conseil, dans les trois mois qui suivent la publication de cet avis.

Fait à Riverview, au Nouveau-Brunswick, le 1^{er} août 2013.

DAVID STEVENSON, c.a.
LIQUIDATEUR DE MONCTON UNION CENTRE LTD.

Department of Agriculture, Aquaculture and Fisheries

**NEW BRUNSWICK
CATTLE PRODUCERS
ORDER 2013-2**

Pursuant to New Brunswick Regulation 2001-46, the New Brunswick Cattle Producers makes the following order:

1. This order may be cited as the "Definition Order".
2. In all orders of the Board unless otherwise stated, "Act" means the *Natural Products Act*, c.N-1.2, S.N.B.;

"Board" means the New Brunswick Cattle Producers a body corporate under the *Cattle Plan and Levies Regulation - Natural Products Act*;

Ministère de l'Agriculture, de l'Aquaculture et des Pêches

**ÉLEVEURS DE BOVINS
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
ARRÊTÉ N° 2013-2**

Conformément au Règlement 2001-46 du Nouveau-Brunswick, les Éleveurs de bovins du Nouveau-Brunswick prennent l'arrêté suivant :

1. Cet arrêté peut être cité sous le titre « Arrêté sur les définitions ».
2. Dans tous les arrêtés de l'Office, sauf convention contraire, « Loi » désigne la *Loi sur les produits naturels*, L.N.-B., c.N-1.2; « Office » désigne les Éleveurs de bovins du Nouveau-Brunswick, un organisme constitué en corporation en vertu du *Règlement concernant le Plan et les redevances relatifs aux bovins - Loi sur les produits naturels*;

“Cattle” means live bulls, cows, steers, heifers and calves of the bovine species that are marketed for the production of meat. The expression includes beef breeding stock, veal calves, cull cows, and dairy cattle marketed for meat;

“Feedlot” means a fenced or penned area where purchased cattle are confined solely for the purpose of growing or finishing;

“Livestock dealer” means a person who

- (i) as principal is engaged in the business of buying and selling cattle not raised on the premises of the principal or an agent transacting such business on behalf of the principal,
- (ii) an operator of a feedlot operation on which cattle are fed or pastured,
- (iii) an operator of an auction barn selling cattle,
- (iv) operates a meat processing plant;

“Market” means to buy, sell, and offer to sell;

“Meat Processing Plant” means the premises where cattle are processed and includes an abattoir;

“Person” means an individual, corporation, partnership or cooperative;

“Plan” means the *Cattle Plan and Levies Regulation - Natural Products Act*.

3. In this order

- (a) a word in the singular includes the plural, and a word in the plural includes the singular; and
- (b) where a word is defined, other parts of speech and tenses of the same word shall have corresponding meanings.

4. Board Order 2012-4 is hereby repealed.

5. This Order shall come into force on August 14, 2013.

Dated this 15th day August, 2013.

Cedric MacLeod
Chair

Department of Public Safety

SALE OF MOTOR VEHICLES

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick, will be disposing of the following vehicles on or after August 28, 2013:

1998, Acura 3.2TL

Serial No. JH4UA3642WC800606

License Plate: NAV006

Registered Owner: Gervais Mbarga

Vehicle located at AA Towing Ltd, Maugerville

« Bovins » désigne les taureaux, vaches, bouvillons, génisses et veaux sur pied de l'espèce bovine domestique commercialisés pour la viande. L'expression inclut les bovins reproducteurs, les veaux de boucherie, les vaches de réforme et les bovins laitiers commercialisés en vue de l'abattage;

« Parc d'engraissement » signifie une zone clôturée ou un enclos où les bovins achetés sont gardés pour le simple but de l'engraissement ou de la finition;

« Négociant de bétail » désigne une personne qui

- (i) achète ou vend des animaux qu'elle n'a pas élevés ou une personne qui accomplit ces tâches à titre d'agent d'une autre personne,

- (ii) exploite un parc d'engraissement dans lequel les bovins sont nourris ou mis au pâturage,

- (iii) exploite un lieu de vente aux enchères de bovins,

- (iv) exploite une usine de transformation de la viande;

« Commercialiser » signifie acheter, vendre ou mettre en vente;

« Établissement de transformation de la viande » désigne tout endroit où les bovins sont transformés, y compris un abattoir;

« Personne » désigne un particulier, une corporation, une société en nom collectif, une association sans personnalité morale ou une coopérative;

« Plan » désigne le *Règlement concernant le Plan et les redevances relatifs aux bovins - Loi sur les produits naturels*.

3. Dans le présent arrêté,

- a) un mot au singulier inclut le pluriel, et un mot au pluriel inclut le singulier; et
- b) lorsqu'un mot est défini, les autres natures grammaticales ou les temps du même mot ont un sens correspondant.

4. L'arrêté 2012-4 est abrogé par les présentes.

5. Le présent arrêté entre en vigueur le 14 août 2013.

Fait le 15 août 2013.

Cedric MacLeod
Président

Ministère de la Sécurité publique

VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le 28 août 2013 :

Acura 3.2TL 1998

Numéro de série : JH4UA3642WC800606

Numéro d'immatriculation : NAV006

Propriétaire immatriculé : Gervais Mbarga

Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing Ltd, Maugerville

2000, Buick LeSabre
Serial No. 1G4HP54K5YU175660
License Plate: GIS573
Registered Owner: Allen R. Nash
Vehicle located at AA Towing Ltd, Maugerville

1997, Volkswagen Golf
Serial No. 3VWAK01H9VM105687
License Plate: GTY323
Registered Owner: Donald William Paul
Vehicle located at AA Towing Ltd, Maugerville

1997, Chev Silverado PK
Serial No. 1GCGC29R9VE236577
License Plate: CLH610
Registered Owner: Daniel Merrithew
Vehicle located at AA Towing Ltd, Maugerville

2004, Mazda 3
Serial No. JM1BK12F941144785
License Plate: 308XVB-QC
Registered Owner: Eric Renaud
Vehicle located at AA Towing Ltd, Maugerville

2000, Mazda Protégé
Serial No. JM1BJ2220H0269322
License Plate: GBP876
Registered Owner: Benoit Martin
Vehicle located at AA Towing Ltd, Maugerville

2002, Ford Escape
Serial No. 1FMU041X2KE11014
License Plate: GGP203
Registered Owner: Sheldon T. O'Reilly
Vehicle located at AA Towing Ltd, Maugerville

1980, Manac Trailer
Serial No. 79L410740
License Plate: TAC515
Registered Owner: Ingraham Farms Ltd
Vehicle located at AA Towing Ltd, Maugerville

1990, Dorsey Aid Trailer
Serial No. 1DTV41Z25LA192509
License Plate: TIV249
Registered Owner: Thorne Hill Trucking Inc
Vehicle located at AA Towing Ltd, Maugerville

Buick LeSabre 2000
Numéro de série : 1G4HP54K5YU175660
Numéro d'immatriculation : GIS573
Propriétaire immatriculé : Allen R. Nash
Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing Ltd, Maugerville

Volkswagen Golf 1997
Numéro de série : 3VWAK01H9VM105687
Numéro d'immatriculation : GTY323
Propriétaire immatriculé : Donald William Paul
Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing Ltd, Maugerville

Camionnette Chev Silverado 1997
Numéro de série : 1GCGC29R9VE236577
Numéro d'immatriculation : CLH610
Propriétaire immatriculé : Daniel Merrithew
Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing Ltd, Maugerville

Mazda 3 2004
Numéro de série : JM1BK12F941144785
Numéro d'immatriculation : 308XVB-QC
Propriétaire immatriculé : Eric Renaud
Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing Ltd, Maugerville

Mazda Protégé 2000
Numéro de série : JM1BJ2220H0269322
Numéro d'immatriculation : GBP876
Propriétaire immatriculé : Benoit Martin
Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing Ltd, Maugerville

Ford Escape 2002
Numéro de série : 1FMU041X2KE11014
Numéro d'immatriculation : GGP203
Propriétaire immatriculé : Sheldon T. O'Reilly
Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing Ltd, Maugerville

Remorque Manac 1980
Numéro de série : 79L410740
Numéro d'immatriculation : TAC515
Propriétaire immatriculé : Ingraham Farms Ltd
Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing Ltd, Maugerville

Remorque Dorsey Aid 1990
Numéro de série : 1DTV41Z25LA192509
Numéro d'immatriculation : TIV249
Propriétaire immatriculé : Thorne Hill Trucking Inc
Véhicule se trouvant actuellement chez AA Towing Ltd, Maugerville

SALE OF MOTOR VEHICLES

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick, will be disposing of the following vehicles on or after August 28, 2013:

1999, Ford Escort

Serial No. 1FAFP13P7XW271316

License Plate: FAP517-NS

Registered Owner: Linda May Hichey

Vehicle located at 5 Star Towing, Moncton

VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le 28 août 2013 :

Ford Escort 1999

Numéro de série : 1FAFP13P7XW271316

Numéro d'immatriculation : FAP517-N.-É.

Propriétaire immatriculée : Linda May Hichey

Véhicule se trouvant actuellement chez 5 Star Towing, Moncton

SALE OF MOTOR VEHICLES

Take notice that the Registrar of Motor Vehicles, Province of New Brunswick, will be disposing of the following vehicles on or after August 28, 2013:

2000, Ford Taurus

Serial No. 1FAFP56S6YG158914

License Plate: GLG506

Registered Owner: Johanne Cyr

Vehicle located at Laird's 5 Star Muffler & Towing, Pine Glen

2003, Pontiac Sunfire

Serial No. 3G2JB52F03S150222

License Plate: GHT741

Registered Owner: Gerry Owen Good

Vehicle located at Laird's 5 Star Muffler & Towing, Pine Glen

2003, Chev Cavalier

Serial No. 1G1JH12F337361294

License Plate: GYH692

Registered Owner: Paul Henry Stone

Vehicle located at Laird's 5 Star Muffler & Towing, Pine Glen

1999, Volks Golf

Serial No. 3VWCA01H2XM222882

License Plate: GXX351

Registered Owner: Kevin Rossignol

Vehicle located at Laird's 5 Star Muffler & Towing, Pine Glen

VENTE DE VÉHICULES À MOTEUR

Sachez que le registraire des véhicules à moteur de la province du Nouveau-Brunswick mettra en vente les véhicules à moteur suivants le 28 août 2013 :

Ford Taurus 2000

Numéro de série : 1FAFP56S6YG158914

Numéro d'immatriculation : GLG506

Propriétaire immatriculée : Johanne Cyr

Véhicule se trouvant actuellement chez Laird's 5 Star Muffler & Towing, Pine Glen

Pontiac Sunfire 2003

Numéro de série : 3G2JB52F03S150222

Numéro d'immatriculation : GHT741

Propriétaire immatriculé : Gerry Owen Good

Véhicule se trouvant actuellement chez Laird's 5 Star Muffler & Towing, Pine Glen

Chev Cavalier 2003

Numéro de série : 1G1JH12F337361294

Numéro d'immatriculation : GYH692

Propriétaire immatriculé : Paul Henry Stone

Véhicule se trouvant actuellement chez Laird's 5 Star Muffler & Towing, Pine Glen

Volks Golf 1999

Numéro de série : 3VWCA01H2XM222882

Numéro d'immatriculation : GXX351

Propriétaire immatriculé : Kevin Rossignol

Véhicule se trouvant actuellement chez Laird's 5 Star Muffler & Towing, Pine Glen

Financial and Consumer Services Commission

NOTICE OF RULE

The making of amendments to:

- National Instrument 41-101 General Prospectus Requirements
- National Instrument 44-101 Short Form Prospectus Distributions
- National Instrument 44-102 Shelf Distributions
- National Instrument 44-103 Post-Receipt Pricing

Commission des services financiers et des services aux consommateurs

AVIS DE RÈGLE

L'établissement des modifications à :

- la Norme canadienne 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus (NC 41-101);
- la Norme canadienne 44-101 sur le placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié (NC 44-101);
- la Norme canadienne 44-102 sur le placement de titres au moyen d'un prospectus préalable (NC 44-102);
- la Norme canadienne 44-103 sur le régime de fixation du prix après le visa;

And changes to:

- Companion Policy 41-101CP to National Instrument 41-101 General Prospectus Requirements,
- National Policy 41-201 Income Trusts and Other Indirect Offerings,
- Companion Policy 44-101CP to National Instrument 44-101 Short Form Prospectus Distributions,
- Companion Policy 44-102CP to National Instrument 44-102 Shelf Distributions,
- Companion Policy 44-103CP to National Instrument 44-103 Post-Receipt Pricing, and
- National Policy 47-201 Trading Securities Using the Internet and Other Electronic Means

(Collectively, the amendments)

Ministerial Consent

On 5 July, 2013, the Minister of Justice and Attorney General consented to the making of the above-noted amendments.

Summary of Amendments

The amendments set out modifications to the prospectus pre-marketing and marketing regime in Canada for issuers other than mutual funds and investment funds filing a prospectus on Form 41-101F2 Information Required in an Investment Fund Prospectus or Form 41-101F3 Information Required in a Scholarship Plan Prospectus. These changes will increase the range of permissible pre-marketing and marketing activities in connection with prospectus offerings. The current regulatory regime limits those activities.

Effective Date

The amendments will come into force in New Brunswick on 13 August, 2013.

How to Obtain a Copy

The text of the amendments can be obtained from the Commission's website: <http://www.fcnb.ca>

Paper copies may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing:

Secretary
Financial and Consumer Services
Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 866-933-2222 (within NB only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: information@fcnbc.ca

ainsi que des modifications à :

- l'Instruction complémentaire relative à la Norme canadienne 41-101 sur les obligations générales relatives au prospectus (41-101 IC);
- l'Instruction générale canadienne 41-201 relative aux fiducies de revenu et autres placements indirects;
- l'Instruction complémentaire relative à la Norme canadienne 44-101 sur le placement de titres au moyen d'un prospectus simplifié (44-101 IC);
- l'Instruction complémentaire relative à la Norme canadienne 44-102 sur le placement de titres au moyen d'un prospectus préalable (NC 44-102);
- l'Instruction complémentaire relative à la Norme canadienne 44-103 sur le régime de fixation du prix après le visa; et
- l'Instruction générale canadienne 47-201 relative aux opérations sur titres à l'aide d'Internet et d'autres moyens électroniques.

(Collectivement, les « modifications »)

Consentement ministériel

Le 5 juillet 2013, la ministre de la Justice et procureure générale a donné son consentement à l'établissement des modifications énoncées ci-dessus.

Résumé des modifications

Les modifications exposent les changements envisagés au régime de précommercialisation et de commercialisation des placements effectués au moyen d'un prospectus au Canada par les émetteurs autres que les organismes de placement collectif et les fonds d'investissement qui déposent un prospectus selon la forme prévue à l'Annexe 41-101A2, *Information à fournir dans le prospectus du fonds d'investissement* ou à l'Annexe 41-101A3, *Information à fournir dans le prospectus du plan de bourses d'études*. Ces changements élargiront l'éventail des activités de précommercialisation et de commercialisation permises à l'occasion des placements au moyen d'un prospectus. Le régime de réglementation actuel limite ces activités.

Date d'entrée en vigueur

Les modifications entreront en vigueur au Nouveau-Brunswick le 13 août 2013.

Comment obtenir un exemplaire

On trouvera le texte des modifications par l'entremise du site web de la Commission : <http://www.fcnb.ca>

On peut se procurer un exemplaire sur papier du document en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission, dont voici les coordonnées :

Secrétaire
Commission des services financiers
et des services aux consommateurs
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 1-866-933-2222 (au N.-B. seulement)
Télécopieur : 506-658-3059
Courriel : information@fcnbc.ca

Notices of Sale

Sale of Lands Publication Act R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Anthony Wilson Betts, original Mortgagor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 461 Nerepis Road, Grand Bay-Westfield, New Brunswick, the same lot conveyed to Anthony Wilson Betts by Transfer registered in the Land Titles Office on July 9, 2008, as document number 25820037.

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia. Sale to be held at the Saint John Court House located at 10 Peel Plaza, Saint John, New Brunswick, on the 5th day of September, 2013, at the hour of 11:00 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated August 7, August 14, August 21 and August 28, 2013.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Thomas Raffy, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

Sale of Lands Publication Act R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

To: Anthony Wilson Betts, original Mortgagor; and to all others whom it may concern. Sale pursuant to terms of the Mortgage and the *Property Act* R.S.N.B., 1973, c.P-19 and Acts in amendment thereof. Freehold property being situated at 170 Carmarthen Street, Saint John, New Brunswick, the same lot conveyed to Anthony Wilson Betts by Transfer registered in the Land Titles Office on April 15, 2008, as document number 25422867.

Notice of Sale given by The Bank of Nova Scotia. Sale to be held at the Saint John Court House located at 10 Peel Plaza, Saint John, New Brunswick, on the 5th day of September, 2013, at the hour of 11:15 a.m., local time. See advertisement of Notice of Sale in the *Telegraph-Journal* dated August 7, August 14, August 21 and August 28, 2013.

McInnes Cooper, Solicitors for The Bank of Nova Scotia, Per: Thomas Raffy, Blue Cross Centre, 644 Main Street, Suite S400, P.O. Box 1368, Moncton, New Brunswick, E1C 8T6, Telephone: 506-857-8970, Facsimile: 506-857-4095

Avis de vente

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

Destinataires : Anthony Wilson Betts, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, dans l'ensemble de leurs modifications. Biens en tenure libre situés au 461, chemin de Nerepis, Grand Bay-Westfield (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot ayant été transféré à Anthony Wilson Betts par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement foncier le 9 juillet 2008 sous le numéro 25820037.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse. La vente aura lieu le 5 septembre 2013, à 11 h, heure locale, au palais de justice de Saint John, situé au 10, plaza Peel, Saint John (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 7, 14, 21 et 28 août 2013 du *Telegraph-Journal*.

Thomas Raffy, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, case postale 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

Destinataires : Anthony Wilson Betts, débiteur hypothécaire originaire; et tout autre intéressé éventuel. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque et de celles de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, dans l'ensemble de leurs modifications. Biens en tenure libre situés aux 170, rue Carmarthen, Saint John (Nouveau-Brunswick), et correspondant au même lot ayant été transféré à Anthony Wilson Betts par l'acte de transfert enregistré au bureau de l'enregistrement foncier le 15 avril 2008 sous le numéro 25422867.

Avis de vente donné par la Banque de Nouvelle-Écosse. La vente aura lieu le 5 septembre 2013, à 11 h 15, heure locale, au palais de justice de Saint John, situé au 10, plaza Peel, Saint John (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 7, 14, 21 et 28 août 2013 du *Telegraph-Journal*.

Thomas Raffy, du cabinet McInnes Cooper, avocats de la Banque de Nouvelle-Écosse, Centre de la Croix Bleue, 644, rue Main, bureau S400, case postale 1368, Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 8T6, téléphone : 506-857-8970; télécopieur : 506-857-4095

**TO: MARC VIENNEAU;
AND TO: BARRY & SHELLEY SOOKMAN;
AND TO: WILLOWRICH INVESTMENT FUND.**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a certain Indenture of Mortgage bearing date the 7th day of **May, 2012** and registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Gloucester on the 22nd day of **May, 2012** as Number **31487052** made between **MARC VIENNEAU**, as Mortgagor and **BARRY SOOKMAN, SHELLEY SOOKMAN and WILLOWRICH INVESTMENT FUND**, as Mortgagee, and under and by virtue of the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, there will, for the purpose of obtaining payment of monies secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment thereof, be sold at public auction at **Court House, 254 St. Patrick Street, Bathurst, New Brunswick**, on 19th day of **September, 2013**, at the hour of **ten thirty o'clock (10:30 a.m.)** in the forenoon, local time, the lands and premises known as **House and Lot, 42 Rue du Moulin, Nigadoo, New Brunswick** and having PID number **20281804**.

DATED at the Town of Woodstock, in the Province of New Brunswick, this 13th day of August, 2013.

Barry & Shelley Sookman, Willowrich Investment Fund, per: Peter A. Brewer, Solicitor for Mortgagee

PETER A. BREWER, McCue Brewer

**PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
COUNTY OF GLOUCESTER**

TO: ALBANIE GODIN / JOSEPH ALBANIE GODIN and JOHANNE THIBAUT GODIN / JOHANNE MARIE THIBAUT GODIN, of Saint-Simon, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick;

CITIFINANCIAL CANADA EAST CORPORATION, second Mortgagee;

GRANT THORNTON POIRIER LIMITED (formerly A.C. Poirier & Associates Inc.), trustee in bankruptcy for Albanie Godin / Joseph Albanie Godin and Johanne Thibault Godin / Johanne Marie Thibault Godin;

AND all others whom it may concern.

Freehold property situate at Caraquet, in the Province of New Brunswick.

Sale by virtue of the power of sale contained in the mortgage and the *Property Act*.

Notice of Sale given by **La Caisse Populaire Acadie Ltée**, first Mortgagee.

Sale on **September 5, 2013, at 10:00 a.m.**, local time, at the Town of Caraquet municipal building, located at 10 Du Colisée Street, Caraquet, in the County of Gloucester, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, Solicitor for **La Caisse Populaire Acadie Ltée**

**DESTINATAIRES : MARC VIENNEAU;
BARRY ET SHELLEY SOOKMAN;
WILLOWRICH INVESTMENT FUND.**

SACHEZ qu'en vertu de l'acte d'hypothèque constitué le **7 mai 2012**, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Gloucester le **22 mai 2012**, sous le numéro **31487052**, entre **MARC VIENNEAU**, débiteur hypothécaire, et **BARRY SOOKMAN, SHELLEY SOOKMAN et WILLOWRICH INVESTMENT FUND**, créanciers hypothécaires, en application de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, seront vendus aux enchères publiques en vue d'acquitter les sommes garanties par ledit acte d'hypothèque, étant donné le défaut d'en effectuer le paiement, au **palais de justice de Bathurst, 254, rue St. Patrick, Bathurst (Nouveau-Brunswick)**, le **19 septembre 2013, à 10 h 30**, heure locale, le terrain et les bâtiments, connus comme **la maison et le lot situés au 42, rue du Moulin, Nigadoo (Nouveau-Brunswick)**, et dont le NID est **20281804**.

FAIT à Woodstock, province du Nouveau-Brunswick, le 13 août 2013.

Barry et Shelley Sookman, Willowrich Investment Fund, créanciers hypothécaires, par leur avocat Peter A. Brewer

PETER A. BREWER, McCue Brewer

**PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMTÉ DE GLOUCESTER**

DESTINATAIRES : ALBANIE GODIN / JOSEPH ALBANIE GODIN et JOHANNE THIBAUT GODIN / JOHANNE MARIE THIBAUT GODIN, de Saint-Simon, dans le comté de Gloucester et la province du Nouveau-Brunswick;

CITIFINANCIÈRE, CORPORATION DU CANADA EST, créancier hypothécaire de deuxième rang;

GRANT THORNTON POIRIER LIMITED (anciennement A.C. Poirier & Associates Inc.), Syndic de faillite pour Albanie Godin / Joseph Albanie Godin et Johanne Thibault Godin / Johanne Marie Thibault Godin;

ET toute autre personne que cela peut intéresser.

Bien en tenure libre situé à Caraquet, dans la province du Nouveau-Brunswick.

Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*.

Avis de vente donné par la **Caisse Populaire Acadie Ltée**, première créancière hypothécaire.

La vente aura lieu le **5 septembre 2013, à 10 h** de l'avant-midi, heure locale, à l'édifice municipal de la Ville de Caraquet, situé au 10, rue du Colisée, à Caraquet, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *L'Acadie Nouvelle*.

Brian G. Paquette, avocat de la **Caisse Populaire Acadie Ltée**

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2013-56**

under the

**PERSONAL HEALTH INFORMATION
PRIVACY AND ACCESS ACT
(O.C. 2013-146)**

Filed August 19, 2013

1 *Section 17 of New Brunswick Regulation 2010-112 under the Personal Health Information Privacy and Access Act is amended by striking out “be established and operated” and substituting “operate”.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2013-56**

pris en vertu de la

**LOI SUR L'ACCÈS ET LA PROTECTION EN
MATIÈRE DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS
SUR LA SANTÉ
(D.C. 2013-146)**

Déposé le 19 août 2013

1 *L'article 17 du Règlement du Nouveau-Brunswick 2010-112 pris en vertu de la Loi sur l'accès et la protection en matière de renseignements personnels sur la santé est modifié par la suppression de « est établi et fonctionne » et son remplacement par « exerce ses activités ».*